



YLEISET SOPIMUSEHDOT JA ASIAKASTIEDOT

Laatinut Goethe-Institut e.V., Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 München, Saksa ("Goethe-Institut" tai "me") kursseille ja tutkintoihin ilmoittautumista sekä muita palveluita ja tavaroiden ostamista varten.

Huomautus: Luettavuuden parantamiseksi sukupuolisidonnaisten kieliasujen samanaikaisesta käytöstä on luovuttu. Kaikki viittaukset henkilöihin koskevat kaikkia sukupuolia.

SISÄLTÖ

SISÄLTÖ	1
1. Soveltamisala	3
2. Sopimuksen solmiminen	3
a. <i>Sopimuksen solmiminen verkkosivujemme kautta</i>	3
b. <i>Sopimuksen solmiminen verkkosivustomme ulkopuolella</i>	3
(1) <i>Sopimuksen solmiminen faksilla tai postitse</i>	3
(2) <i>Sopimuksen solmiminen sähköpostitse</i>	3
3. Sopimuksen varauma	4
4. Hinnat	4
5. Maksu	4
6. Kursseille ja tutkintoihin osallistumista koskevat erityisehdot	4
a. <i>Kurssiryhmät</i>	4
b. <i>Kursseille ja tutkintoihin ilmoittautumisen muuttaminen ja peruuttaminen</i>	5
c. <i>Eräpäivä ja maksu</i>	5
d. <i>Palvelujen laajuus</i>	6
e. <i>Majoitus aikuisten kursseilla (Saksan alue)</i>	6
f. <i>Kurssin ja tutkinnon osallistujien velvollisuudet</i>	6
g. <i>Tekijänoikeudet</i>	7
h. <i>Irtisanominen</i>	7
(1) <i>Etäopetuskurssit</i>	7
(2) <i>Lasten hyvinvoinnin vaarantuminen lapsille ja nuorille suunnatuilla kursseilla</i>	7
(3) <i>Käyttötymisvelvollisuuksien rikkominen</i>	7
i. <i>Oikeus muutokseen poikkeuksellisten olosuhteiden tai tapahtumien vuoksi</i>	7
7. Tavaroiden ostoa koskevat erityisehdot	8
a. <i>Toimitusehdot</i>	8
b. <i>Omistusoikeuden säilyttäminen</i>	8
c. <i>Kuljetusvauriot</i>	8
8. Digitaalisia tuotteita koskevat erityisehdot	8

a. Käyttö- ja tekijänoikeudet	8
b. Tuotekuvaukset	8
c. Digitaalisten tuotteiden muutokset kuluttajasopimuksissa	8
9. Peruutusosoikeus	8
10. Takuu	8
11. Vastuu omasta sisällöstä	9
12. Vastuun rajoittaminen ja vastuusta vapauttaminen	9
a. Vastuun rajoittaminen	9
b. Vastuusta vapauttaminen	9
13. Riitojen ratkaiseminen	9
Peruutusehdot ja peruutuslomakkeet	12
a. Kurssit, tutkinnot ja muut palvelut	12
b. Tavaroiden osto	12

1. SOVELTAMISALA

Seuraavia yleisiä sopimusehtoja sovelletaan kaikkiin sopimussuhteisiin Goethe-Institutin ja kuluttajien tai yrittäjien ("asiakkaat", "kurssille osallistujat", "tutkintoon osallistujat" tai "sinä") välillä, jotka tilaavat maksullisia palveluita Goethe-Institutilta (kurseille ja tutkintoihin ilmoittautuminen sekä muut palvelut ja tavaroiden ostot). Goethe.de-sivuston maksuttomien palveluiden käyttöön sovelletaan [käyttöehtoja](#). Jos yrittäjä käyttää ristiriitaisia tai täydentäviä yleisiä sopimusehtoja, emme hyväksy niiden voimassaoloa; ne tulevat osaksi sopimusta vain, jos olemme nimenomaisesti hyväksyneet ne.

2. SOPIMUKSEN SOLMIMINEN

a. Sopimuksen solmiminen verkkosivujemme kautta

Tarjoamalla tuotteita (kurseja, tutkintoja ja tavaroita) verkkosivuillamme teemme sitovan tarjouksen näitä tuotteita koskevan sopimuksen solmimiseksi. Voit korjata tietojasi milloin tahansa ennen sitovan tilauksen lähettämistä käyttämällä tähän tarkoitukseen tilausprosessin yhteydessä tarkoitettuja ja selitettyjä korjausapuvälineitä. Sopimus syntyy, kun hyväksyt ostoskorissa olevia tuotteita koskevan tarjouksen napsauttamalla tilauspainiketta. Heti tilauksen lähettämisen jälkeen saat vielä kerran vahvistuksen sähköpostitse.

Sopimuksen tekemiseen käytettävissä olevat kielet ovat

- Saksassa ja Itävallassa järjestettävien kurssien ja tutkintojen osalta: saksa, englantia, ranska, italia, espanja, portugali (Brasilia), venäjä, turkki, kiina
- muissa maissa sijaitsevien Goethe-Institutien kurssien ja tutkintojen osalta: saksa ja paikallinen kieli
- opettajien täydennyskoulutuskurssit: saksa

Tallennamme sopimustekstin ja lähetämme sinulle tilaustiedot ja yleiset sopimusehtomme sähköpostitse. Turvallisuussyistä sopimusteksti ei ole enää saatavilla internetissä.

b. Sopimuksen solmiminen verkkosivustomme ulkopuolella

Voit myös ilmoittautua kurseillemme ja tutkintoihimme ilmoittautumislomakkeella. Ilmoittautumislomakkeita saa Goethe-Institutista paikan päältä tai internetin kautta. Ilmoittautumislomakkeessa tai internetissä olevassa tuotekuvauksessa ilmoitetaan sinulle käytettävissä olevista ilmoittautumisvaihtoehdoista.

(1) Sopimuksen solmiminen faksilla tai postitse

Jos kyseinen ilmoittautumisvaihtoehto on käytettävissä, täytetty ilmoittautumislomake voidaan palauttaa faksilla tai postitse ilmoittautumislomakkeessa ilmoitetulle vastaanottajalle.

Paikan päällä toimiva Goethe-Institut päättää osallistumisesta. Ajankohtaiset kurssi- tai tutkintopäivät ja ilmoittautumisajat löytyvät ilmoittautumislomakkeista tai internetissä olevasta tuotekuvauksesta. Ainoastaan määräaikaan mennessä saapuneet ja oikein täytetyt ilmoittautumiset otetaan huomioon edellyttäen, että käytettävissä on riittävästi paikkoja. Pääsääntöisesti ratkaisevaa on ilmoittautumisen aikajärjestys.

Sinulle ilmoitetaan osallistumisesta koskevasta päätöksestä kirjallisesti viiden päivän kuluessa siitä, kun olemme vastaanottaneet ilmoittautumislomakkeen. Oikeus osallistua kurssille tai tutkintoon syntyy vasta, kun olet saanut kirjallisen vahvistuksen. Niille osallistumisesta kiinnostuneille henkilöille, joita ei hyväksytä, ilmoitetaan päätöksestä viipymättä kirjallisesti.

(2) Sopimuksen solmiminen sähköpostitse

Jos kyseinen ilmoittautumisvaihtoehto on käytettävissä, täytetty ilmoittautumislomake voidaan palauttaa sähköpostitse ilmoittautumislomakkeessa ilmoitetulle vastaanottajalle.

Lähettämällä täytetyn ilmoittautumislomakkeen annat oikeudellisesti sitovan tarjouksen tuotetta koskevan sopimuksen solmimisesta. Sinulle ilmoitetaan osallistumisesta koskevasta

päätöksestä kirjallisesti viiden päivän kuluessa siitä, kun olemme vastaanottaneet ilmoittautumislomakkeen. Jos ilmoittautuminen hyväksytään, sopimus tulee tällöin voimaan. Oikeus osallistua kurssille tai tutkintoon syntyy vasta, kun olet saanut kirjallisen vahvistuksen. Niille osallistumisesta kiinnostuneille henkilöille, joita ei hyväksytä, ilmoitetaan päätöksestä viipymättä kirjallisesti.

Kohta 2 b. (1) kapp. 2 on voimassa vastaavasti.

3. SOPIMUKSEN VARAUMA

Sopimukseen liittyy seuraava varauma:

- Kaikkien kurssien osalta: tilauksesi tiedot täyttävät verkkosivustolla ilmoitetut osallistumisvaatimukset ja olet saavuttanut kurssin alkamisajankohtana tuotekuvauksessa ilmoitetun alaikärajan.
- Opettajien täydennyskoulutuksen osalta: verkkosivustolla ilmoitetut osallistumisvaatimukset (erityisesti vaadittu opetuskokemus) täyttyvät.
- Ryhmäkurssien ja ryhmätutkintojen osalta: osallistujien vähimmäismäärä, joka on määritelty asianomaisessa tuotekuvauksessa, saavutetaan.
- Mikäli tuotekuvauksessa edellytetään (verkko-)lähtötasotestiä (jatkossa: "lähtötasotesti"), se suoritetaan ajoissa.
- Tutkintojen osalta: osallistuja täyttää Goethe-Institutin [tutkintosääntöjen](#) 3 §:n mukaiset osallistumisvaatimukset.
- Lasten ja nuorten kurssien osalta: ilmoittautumisen ovat tehneet ainoastaan lailliset edustajat sopimuskumppanina ja kaikki tarvittavat vakuutukset ja/tai suostumukset on toimitettu Goethe-Institutille kirjallisesti (esim. sähköpostitse tai faksilla) ilmoittautumisen jälkeen.

Jos sopimusta ei synny varauman vuoksi, kurssi- tai tutkintomaksu palautetaan.

4. HINNAT

Kursseihin ja tutkintoihin sovelletaan verkkosivustolla ilmoittautumishetkellä mainittuja hintoja.

Tavaroiden ilmoitettuihin hintoihin voidaan lisätä toimituskulut. Lisätietoja toimituskuluista löydät tuotteiden kohdalta.

5. MAKSU

Maksu voidaan suorittaa verkkosivuilla viimeistään tilausprosessin alussa luetelluilla maksutavoilla. Maksutapa valitaan jokaisen tilauksen yhteydessä. Tietyn maksuvälineen käyttöön ei ole oikeutta.

6. KURSSEILLE JA TUTKINTOIHIN OSALLISTUMISTA KOSKEVAT ERITYISEHDOT

a. Kurssiryhmät

Yksittäisiä kurssiryhmiä koskee osallistujien vähimmäismäärä, joka ilmenee kunkin tuotteen kuvauksesta. Kurssitasolle ja kurssiryhmään sijoittaminen tapahtuu lähtötasotestin perusteella, jos tuotekuvauksessa niin edellytetään. Laadun varmistamiseksi uusilta asiakkailta vaaditaan kielikursseja varten yleensä lähtötasotesti. Jos lähtötasotestiä ei suoriteta ajoissa, kurssille pääsy voidaan evätä. Lähtötasotesti on suoritettava tietyn tuotekuvauksessa tarkemmin määritellyn ajan kuluessa. Lisätietoja tarvittavista lähtötasotesteistä ja niiden toteuttamisesta on kunkin tuotteen kuvauksessa.

Sopimus tehdään sillä varauksella, että osallistujien vähimmäismäärä saavutetaan ja että mahdollisesti vaadittava lähtötasotesti suoritetaan ajoissa, ks. kohta 3, s. 2.

b. Kursseille ja tutkintoihin ilmoittautumisen muuttaminen ja peruuttaminen

Rajoittamatta laillista [peruutusoikeuttasi](#) sovelletaan seuraavaa:

Kurssille ilmoittautumisen muuttaminen (esim. kurssin ajankohdan vaihtaminen) on mahdollista vain poikkeustapauksissa ja Goethe-Institutin suostumuksella. Ellei toisin sovita, jokaisesta ilmoittautumisen muutoksesta peritään seuraavan suuruinen maksu:

Maksu ilmoittautumisen muuttamisesta

<i>Saksan ja Itävallan ulkopuolella järjestettävät kurssit</i>	5 % kurssimaksusta
<i>Saksassa ja Itävallassa järjestettävät kurssit</i>	Maksu ilmoittautumisen muuttamisesta 60 €, poikkeus lähiopetuskurssien osalta: ensimmäinen ilmoittautumisen muutos kielteisen viisumipäätöksen vuoksi, jos osallistuja toimittaa asianmukaisen todisteen.

Ellei toisin ole sovittu, tutkintoon ilmoittautumista voidaan muuttaa vain poikkeustapauksissa ja Goethe-Institutin suostumuksella.

Kurssin tai tutkinnon osallistuja voi peruuttaa ilmoittautumisen tekstimuodossa (kirjallisesti, faksilla tai sähköpostilla) seuraavien ehtojen mukaisesti:

Peruuttamisesta perittävä maksu

Peruutus tehdään...	<i>Saksan ja Itävallan ulkopuolella järjestettävät kurssit</i>	<i>Saksassa ja Itävallassa järjestettävät kurssit</i>	<i>ja Tutkinnot</i>
viimeistään 4 viikkoa ennen alkua	10 % kurssimaksusta	160 €	100 % tutkintomaksusta
viimeistään 1 viikko ennen alkua	20 % kurssimaksusta	30% kurssimaksusta, vähintään 160 €	100 % tutkintomaksusta
viimeistään 1 päivä ennen alkua	30 % kurssimaksusta	50% kurssimaksusta, vähintään 160 €	100 % tutkintomaksusta
aloituksen jälkeen	100 % kurssimaksusta	100 % kurssimaksusta	100 % tutkintomaksusta

Määräajan noudattamisen kannalta on ratkaisevaa, milloin Goethe-Institut vastaanottaa peruutusilmoituksen.

Kurssin osallistuja voi peruuttaa varaamansa majoituksen maksutta 4 viikkoa ennen kurssin alkua. Myöhempi peruutus ei ole mahdollinen. Vuokra on maksettava kokonaisuudessaan - vaikka majoituspaikkaa ei käytettäisikään -, jos emme pysty vuokraamaan majoituspaikkaa uudelleen varatuksi vuokra-ajaksi.

Kaikkien ilmoittautumisten muutosten ja peruutusten yhteydessä kurssin tai tutkinnon osallistujalla on oikeus osoittaa, että meille ei ole aiheutunut vahinkoa tai että vahinko on ollut vähäinen.

Tämä ehto ei vaikuta pakottaviin kansallisiin oikeudellisiin säännöksiin.

c. Eräpäivä ja maksu

Kulloinenkin maksu (**kurssi- ja/tai tutkintomaksu**) on maksettava kokonaisuudessaan laskussa mainittuna ajankohtana. Tämä koskee myös niin sanottuja monimuotoisen oppimisen

tuotteita. Monimuotoisen oppimisen tuotteet ovat tuotteita, jotka tuotekuvauksen mukaan koostuvat sekä lähiopetuksesta (kurssit) että digitaalisesta oppimisesta. Monimuotoisen oppimisen tuotteet on merkitty sellaisiksi tuotekuvauksessa.

Etäopetuskurssien kurssimaksu maksetaan kolmen (3) kuukauden erissä. Ensimmäinen erä on maksettava kahden viikon kuluessa laskun vastaanottamisesta. Kaikki seuraavat erät erääntyvät 4., 7., 10., 13., 16., 19. ja 22. kurssikuukauden ensimmäisenä päivänä kurssikuukausien lukumäärästä riippuen. Maksun oikea-aikaisuuden kannalta ratkaisevaa on maksun saapuminen laskussa ilmoitetulle Goethe-Institutin tilille. Kurssin osallistuja voi maksaa koko kurssimaksun yhdellä kertaa laskun saatuaan.

Kurssin osallistuja vastaa kaikista kuluista, joita osallistujan pankki mahdollisesti perii kurssimaksun maksamisen yhteydessä. Goethe-Institut ei peri erillisiä toimenpidemaksuja.

Kurssia tai tutkintoa ei voida aloittaa tai jatkaa, jos sovittuja maksupäiviä ei ole noudatettu. Tässä tapauksessa Goethe-Institutilla on oikeus antaa paikka jollekin toiselle.

d. Palvelujen laajuus

Kurssimaksuihin sisältyy kurssityypistä riippuen kurssille osallistuminen, kurssiin sisältyvien tehtävien ja kokeiden korjaaminen ja kommentointi, asiantunteva valvonta sekä osallistumistodistusten antaminen.

Tutkintomaksuihin sisältyy todistuksen antaminen.

Lisätietoja (mukaan lukien tiedot mahdollisista kurssimateriaaleista) on kunkin tuotteen kuvauksessa

e. Majoitus aikuisten kursseilla (Saksan alue)

Goethe-Institut vuokraa pyynnöstä ja saatavuuden mukaan yksittäisillä paikkakunnilla kalustettuja asuntoja varatun kurssin ajaksi tai välittää majoituspaikkoja muilta vuokranantajilta. Majoitustyyppi kuvataan tarjouksessa; siihen ei ole mahdollista tutustua etukäteen.

Majoituspaikkoja vuokrataan vain kurssikohtaisesti tilapäiseen käyttöön. Saapumispäivä on julkaistu tulopäivä; poistumispäivä on julkaistu lähtöpäivä. Vuokrasopimus päättyy lähtöpäivänä ilman erillistä irtisanomista. Jos vuokralainen jatkaa vuokrakohteen käyttöä vuokra-ajan päättymisen jälkeen, ei vuokrasuhde sen vuoksi jatku. Kurssille osallistujan vieraiden yöpymiseen tarvitaan vuokranantajan nimenomainen suostumus, joka myönnetään, jos kurssin osallistujalla on siihen oikeutettu peruste.

Osallistuja voi käyttää vuokrattuja tiloja yksinomaan asumistarkoituksiin talon sääntöjen mukaisesti. Vuokrattuihin tiloihin ei saa tehdä muutoksia. Kurssin osallistuja sitoutuu siivoamaan, tuulettamaan ja lämmittämään vuokratut tilat asianmukaisesti ja kohtelevaan vuokraan sisältyviä laitteita ja varusteita huolellisesti. Kurssin osallistujan on välittömästi ilmoitettava Goethe-Institutille vuokratuille tiloille sekä rakennukseen tai kiinteistöön kuuluville laitteille ja varusteille aiheutuneista vahingoista ja korjattava vahinko omalla kustannuksellaan, jos hän on aiheuttanut vahingon laiminlyömällä huolellisuusvelvollisuutensa tai muulla tavoin.

Vuokrasuhteen päättyessä tai poismuuton yhteydessä kurssin osallistujan on luovutettava vuokratut tilat siistissä kunnossa ja palautettava kaikki avaimet.

f. Kurssin ja tutkinnon osallistujien velvollisuudet

Lähiopetuskurssin osallistuja

- on velvollinen itse ja omalla kustannuksellaan huolehtimaan siitä, että hänen oleskelunsa kurssipaikkakunnalla on laillista ja että hänellä on mahdollisesti vaadittava maahantulo- ja oleskelulupa/viisumi.
- on itse vastuussa sairaus-, tapaturma-, vastuu- ja kotivakuutuksen ottamisesta.
- on velvollinen noudattamaan kurssipaikalla sovellettavia kurssi- ja järjestyssääntöjä.

Etäopetuskurssin osallistuja

- on velvollinen itse huolehtimaan siitä, että hän täyttää kurssille osallistumisen edellyttämät ja tarjouksessa mainitut tekniset vaatimukset.
- ei saa julkaista tai antaa kolmansille osapuolille Goethe-Institutin oppimis- ja/tai tutkintoalustoja varten saamiaan käyttäjätietoja.
- on muilta osin velvollinen noudattamaan käyttäjän velvollisuuksia ([käyttöehtojen](#) kohta 4).

Tutkinnon osallistujan velvollisuudet perustuvat kulloinkin voimassa oleviin tutkintosääntöihin.

g. Tekijänoikeudet

Kaikki kurssi- ja tutkintomateriaali (tekstit, harjoitukset, testikysymykset, ratkaisut, kuvat, ohjelmakoodit, videot ja muu sisältö) on tekijänoikeuksien suojaamaa. Kurssin osallistujille myönnetään pelkästään yksinkertainen, ei siirrettävissä oleva käyttöoikeus henkilökohtaiseen käyttöön kurssille osallistumisen puitteissa.

Kurssin tai tutkinnon osallistujat eivät varsinkaan saa kopioida kurssi- tai tutkintomateriaalia – edes osittain – kolmansille osapuolille, asettaa sitä julkisesti saataville tai välittää sitä eteenpäin, julkaista sitä internetissä tai muissa verkoissa maksua vastaan tai maksutta, myydä sitä edelleen tai käyttää sitä kaupallisiin tarkoituksiin. Tekijänoikeusmerkintöjä, tunnuksia tai tavaramerkkejä ei saa poistaa. Tekijänoikeuden rikkomisesta voidaan nostaa syyte.

h. Irtisanominen

(1) Etäopetuskurssit

Valitulle kurssille on voimassa sen tuotekuvauksessa ilmoitettu kesto.

Rajoittamatta laillista [peruutusoikeuttasi](#) sovelletaan seuraavaa:

Voit irtisanoa sopimuksen ilman perusteluja ensimmäisen kerran puolen vuoden kuluttua sopimuksen solmimisesta kuuden viikon irtisanomisajalla ja puolen vuoden jälkeen milloin tahansa kolmen kuukauden irtisanomisajalla. Goethe-Institutin ja kurssin osallistujan oikeus irtisanoa sopimus painavasta syystä säilyy ennallaan.

Tämä koskee myös (verkko-)itseopiskelukursseja.

(2) Lasten hyvinvoinnin vaarantuminen lapsille ja nuorille suunnatuilla kursseilla

Goethe-Institutilla on oikeus irtisanoa kurssi ennen aikaisesti ja ilman irtisanomisaikaa, jos ilmenee seikkoja, joiden perusteella voidaan olettaa, että lapsen tai nuoren osallistujan hyvinvointiin kohdistuu välitön vaara, joka voidaan välttää yksilöllisellä valvonnalla, jota Goethe-Institut ei pysty tarjoamaan.

Goethe-Institut ei ole vastuussa irtisanomisesta aiheutuneista vahingoista, ellei vahinko johdu Goethe-Institutin tuottamuksellisesta tai törkeästä huolimattomuudesta. Tämä ei vaikuta kohdan 11 määräyksiin.

(3) Käyttäytymisvelvollisuuksien rikkominen

Goethe-Institutilla on oikeus irtisanoa kurssi ennen aikaisesti ja ilman irtisanomisaikaa, jos osallistuja syyllistyy vakavaan rikkomukseen. Vakavana rikkomuksena pidetään erityisesti kiusaamista, huumeiden väärinkäyttöä, aggressiivista käyttäytymistä toista osallistujaa kohtaan ja seksuaalista häirintää.

Irtisanominen edellä mainituissa kohdan 6 (h) tapauksissa on tehtävä kirjallisesti.

Tämä irtisanomisehto ei vaikuta pakottaviin kansallisiin oikeudellisiin säännöksiin.

i. Oikeus muutoksiin poikkeuksellisten olosuhteiden tai tapahtumien vuoksi

Jos ilmenee vakavia, poikkeuksellisia olosuhteita tai tapahtumia tai jos tällaiset olosuhteet tai tapahtumat muuttuvat, eikä Goethe-Institut voi niihin vaikuttaa (esim. mellakat, aseelliset tai terroristiset selkkaukset, luonnonkatastrofit, epidemiat, pandemiat jne.), pidätämme oikeuden tarjota sinulle muutoksia kurssin järjestämiseen (esim. ajankohdan tai paikan suhteen). Tässä tapauksessa teemme uuden tarjouksen, johon sisältyy määräaika, ja pyydämme sinua

ilmoittamaan meille, haluatko hyväksyä muutetun tarjouksen vai perua sopimuksen. Jos perut sopimuksen, maksamme sinulle takaisin mahdollisesti suorittamasi maksut (tarvittaessa suhteutettuna palvelun tuottamisen vaiheeseen).

Kuluttajille pätee seuraava: Digitaalisiin tuotteisiin tehtäviin muutoksiin sovelletaan kohdan 8 (c) määräyksiä.

7. TAVAROIDEN OSTOA KOSKEVAT ERITYISEHDOT

a. Toimitusehdot

Tavarat toimitetaan vain lähettämällä. Tavaroita ei ole mahdollista noutaa itse.

b. Omistusoikeuden säilyttäminen

Tavarat ovat meidän omaisuuttamme, kunnes maksu on kokonaisuudessaan maksettu.

c. Kuljetusvauriot

Jos tavarahan toimituksessa on ilmeisiä kuljetusvaurioita, reklamoi tällaisista vioista mahdollisimman pian kuljetusyhtiölle ja ota välittömästi yhteyttä meihin. Reklamaation tekemättä jättämisellä tai yhteydenoton laiminlyönnillä ei ole vaikutusta lakisääteisiin vaatimuksiisi ja niiden täytäntöönpanoon, etenkin takuuoikeuksiisi. Autat meitä kuitenkin esittämään omat vaatuksemme kuljetusyhtiötä tai kuljetusvakuutusta kohtaan.

8. DIGITAALISIA TUOTTEITA KOSKEVAT ERITYISEHDOT

Siltä osin kuin Goethe-Institutin tuotteita tarjotaan digitaalisina tuotteina, sovelletaan erityisesti myös seuraavia sääntöjä.

a. Käyttö- ja tekijänoikeudet

Digitaalisten tuotteiden osalta käyttöoikeudet rajoittuvat sopimuksen voimassaoloaikaan. Edellä mainitut käyttöoikeudet koskevat myös digitaalisten tuotteidemme tulevia versioita (päivityksiä ja parannuksia), joita tarjoamme nykyisten palveluidemme sijasta. Muilta osin sovelletaan vastaavasti kohdan 6.g. määräyksiä.

b. Tuotekuvaukset

Lisätietoja on myös kunkin tuotteen kuvauksessa.

c. Digitaalisten tuotteiden muutokset kuluttajasopimuksissa

Kuluttajille pätee seuraava: Jos tuote on tarjolla pysyvästi, voimme tehdä digitaaliseen tuotteeseen muutoksia, jotka ovat laajempia kuin mitä on tarpeen sopimuksen noudattamiseksi, jos

- siihen on pätevä syy,
- sinulle ei aiheudu muutoksesta lisäkustannuksia ja
- ilmoitamme sinulle muutoksesta selkeästi ja ymmärrettävästi.

Tällaisia päteviä syitä ovat esimerkiksi tapaukset, joissa muutos on tarpeen digitaalisen tuotteen mukauttamiseksi uuteen tekniseen ympäristöön tai lisääntyneeseen käyttäjämäärään tai joissa se on tarpeen muista tärkeistä toiminnallisista syistä.

9. PERUUTUSOIKEUS

Kuluttajilla on lakisääteinen peruutusoikeus, joka on kuvattu [peruutusehdoissa](#). Yrittäjille ei myönnetä vapaaehtoista peruutusoikeutta.

10. TAKUU

Lakisääteinen virhevastuu on voimassa.

11. VASTUU OMASTA SISÄLLÖSTÄ

Jos asetat omaa sisältöäsi saataville ja/tai julkaiset sitä Goethe-Institutin palveluja käyttäessäsi, vastuu tästä on yksin sinulla. Vakuutat, että omistat kaikki tällaiseen sisältöön liittyvät oikeudet, ja takaat, että toimitettu sisältö ei loukkaa kolmansien osapuolten oikeuksia, erityisesti tavaramerkkejä, tekijänoikeuksia tai lähioikeuksia, muita immateriaalioikeuksia, omistusoikeuksia tai henkilöoikeuksia.

Tarjottu sisältö ei myöskään saa rikkoa lakisääteisiä säännöksiä varsinkaan olemalla luonteeltaan rasistista, muukalaisvihamielistä, väkivaltaa ihannoivaa, seksististä tai muutoin epäsiiveellistä tai perustuslain vastaista tai pyrkimällä tällaisiin tavoitteisiin.

12. VASTUUN RAJOITTAMINEN JA VASTUUSTA VAPAUTTAMINEN

a. Vastuun rajoittaminen

Meidän, laillisten edustajiemme tai avustajiemme aiheuttamiin vahinkoihin perustuvista vaateista vastaamme aina rajoituksetta,

- kun kyseessä on henkeen, kehoon tai terveyteen kohdistuva loukkaus
- kun kyseessä on tahallinen tai törkeän huolimaton velvollisuuden rikkominen
- takuulupausten osalta sikäli kuin on sovittu
- kuluttajia kohtaan.

Jos oleellisia sopimusvelvoitteita, joiden täyttäminen on edellytys sopimuksen asianmukaiselle täyttämiseksi ja joiden noudattamiseen sopimuskumppani voi säännöllisesti luottaa (päävelvoitteet), rikotaan meidän, laillisten edustajiemme tai avustajiemme lievistä huolimattomuudesta johtuen, vastuu yrittäjiä kohtaan rajoittuu sopimuksen tekohetkellä ennakoitavissa olleeseen vahinkoon, jonka toteutumista on tyypillisesti voitu odottaa.

Muut korvausvaatimukset ovat poissuljettuja.

b. Vastuusta vapauttaminen

Vapautat meidät vastuusta kolmansien osapuolten meitä vastaan esittämistä vaatimuksista, jotka johtuvat tekemästäsi lainrikkomuksesta tai velvollisuuden laiminlyönnistä

- kurseille ja/tai tutkintoihin osallistumisen yhteydessä, mukaan lukien digitaalisten tuotteiden käyttö yleisten sopimusehtojen kohdan 8 mukaisesti
- oman sisällön tarjoamisen yhteydessä yleisten sopimusehtojen kohdan 11 mukaisesti,

paitsi jos et ole vastuussa tästä velvollisuuden laiminlyönnistä. Korvaat meille tositteita vastaan kustannukset, jotka aiheutuvat tarvittavasta oikeudellisesta puolustuksesta, mukaan lukien kaikki oikeudenkäynti- ja asianajajakulut. Tämä ei vaikuta mahdollisiin muihin vahingonkorvausvaatimuksiin.

Sama koskee lasten ja nuorten kurseja, jos lapsesi on syyllistynyt lainrikkomukseen tai velvollisuuden laiminlyöntiin.

13. RIITOJEN RATKAISEMINEN

Euroopan komissio tarjoaa verkkovälitteisen riidanratkaisufoorumin (ODR), joka löytyy täältä: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Kuluttajilla on mahdollisuus käyttää tätä foorumia riitojensa ratkaisemiseen.

Olemme valmiita osallistumaan tuomioistuimen ulkopuoliseen sovitteluun kuluttajariitujen sovitteluelimessä. Toimivaltainen elin on Universalschlichtungsstelle des Bundes am Zentrum für Schlichtung e.V., Straßburger Straße 8, 77694 Kehl am Rhein, Saksa, www.verbraucher-schlichter.de.

PERUUTUSEHDOT JA PERUUTUSLOMAKKEET

Kuluttajille pätee seuraava:

a. Kurssit, tutkinnot ja muut palvelut

Peruutusoikeus

Sinulla on oikeus peruuttaa tämä sopimus neljäntoista päivän kuluessa syytä ilmoittamatta. Peruutusaika on neljäntoista päivää sopimuksen tekopäivästä.

Peruutusoikeuden käyttämiseksi sinun on ilmoitettava meille (Goethe-Institut e.V., Kundenbetreuung, Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 München, Saksa tai widerruf@goethe.de tai puh. +49 89 15921-0) yksiselitteisellä ilmoituksella (esim. postitse tai sähköpostitse lähetetyllä kirjeellä) päätöksestäsi peruuttaa sopimus. Voit käyttää tähän tarkoitukseen oheista peruutuslomakkeen mallia, joka ei kuitenkaan ole pakollinen.

Peruutusajan noudattamiseksi riittää, että lähetät ilmoituksen peruutusoikeuden käyttämisestä ennen peruutusajan päättymistä.

Peruutuksen seuraukset

Jos peruutat tämän sopimuksen, meidän on palautettava kaikki sinulta saamamme maksut, toimituskulut mukaan lukien (lukuun ottamatta lisäkustannuksia, jotka johtuvat siitä, että olet valinnut muun kuin halvimmman tarjoamamme vakiotoimitusmuodon), viipymättä ja viimeistään neljäntoista päivän kuluessa siitä päivästä, jona saimme ilmoituksen sopimuksen peruuttamisesta. Käytämme takaisinmaksuun samaa maksuvälinettä, jota käytit alkuperäisessä maksusuorituksessa, ellei kanssasi ole nimenomaisesti toisin sovittu; sinulta ei missään tapauksessa peritä kuluja takaisinmaksusta.

Jos olet vaatinut, että palvelut aloitetaan peruutusajan kuluessa, sinun on maksettava meille kohtuullinen korvaus, joka vastaa jo suoritettujen palveluiden osuutta sopimuksessa määriteltyjen palveluiden kokonaislaajuudesta siihen mennessä, kun ilmoitat meille peruutusoikeuden käyttämisestä tähän sopimukseen.

Sellaisen palvelujen tarjoamista koskevan sopimuksen osalta, joka velvoittaa sinut maksamaan hinnan: Peruutusoikeus päättyy (ennenaikaisesti) myös palvelun suorittamiseen kokonaisuudessaan, jos olet ennen suorittamisen aloittamista nimenomaisesti hyväksynyt sen, että aloitamme palvelun toimittamisen ennen peruutusajan päättymistä, ja olet vahvistanut tietäväsi, että menetät peruutusoikeutesi, kun olemme täyttäneet sopimuksen kokonaisuudessaan.

Peruutuslomakkeen malli

(Jos haluat peruuttaa sopimuksen, täytä ja palauta tämä lomake).

- Vastaanottaja: Goethe-Institut e.V., Kundenbetreuung, Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 München, Saksa tai widerruf@goethe.de tai puh. +49 89 15921-0
- Minä/me (*) peruutan/peruutamme sopimuksen, jonka minä/me (*) olen/olemme solmineet seuraavien tavaroiden ostamisesta (*)/ seuraavan palvelun tuottamisesta (*)
- Tilattu (*)/vastaanotettu (*)
- Kuluttajan (kuluttajien) nimi
- Kuluttajan (kuluttajien) osoite
- Kuluttajan (kuluttajien) allekirjoitus (vain jos ilmoitus tehdään paperimuodossa)
- Päivämäärä

() Tarpeeton yliviivataan*

b. Tavaroiden osto

Peruutusoikeus

Sinulla on oikeus peruuttaa tämä sopimus neljäntoista päivän kuluessa syytä ilmoittamatta.

Peruutusaika on neljätoista päivää siitä päivästä lähtien, jona sinä tai nimeämäsi kolmas osapuoli, joka ei ole kuljetusyhtiö, on ottanut viimeisen tavaran haltuunsa.

Peruutusoikeuden käyttämiseksi sinun on ilmoitettava meille (Goethe-Institut e.V., Kundenbetreuung, Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 München, Saksa tai widerruf@goethe.de tai puh. +49 89 15921-0) yksiselitteisellä ilmoituksella (esim. postitse tai sähköpostitse lähetetyllä kirjeellä) päätöksestäsi peruuttaa sopimus. Voit käyttää tähän tarkoitukseen oheista peruutuslomakkeen mallia, joka ei kuitenkaan ole pakollinen.

Peruutusajan noudattamiseksi riittää, että lähetät ilmoituksen peruutusoikeuden käyttämisestä ennen peruutusajan päättymistä.

Peruutuksen seuraukset

Jos peruutat tämän sopimuksen, meidän on palautettava kaikki sinulta saamamme maksut, toimituskulut mukaan lukien (lukuun ottamatta lisäkustannuksia, jotka johtuvat siitä, että olet valinnut muun kuin halvimmman tarjoamamme vakiotoimitusmuodon), viipymättä ja viimeistään neljätoista päivän kuluessa siitä päivästä, jona saimme ilmoituksen sopimuksen peruuttamisesta. Käytämme takaisinmaksuun samaa maksuvälinettä, jota käytit alkuperäisessä maksusuorituksessa, ellei kanssasi ole nimenomaisesti toisin sovittu; sinulta ei missään tapauksessa peritä kuluja takaisinmaksusta. Voimme kieltäytyä takaisinmaksusta, kunnes olemme saaneet tavarat takaisin tai kunnes olet todistanut palauttaneesi tavarat, riippuen siitä, kumpi ajankohta on aikaisempi.

Sinun on palautettava tai luovutettava tavarat meille tai Niedermaier Spedition GmbH:lle, Fuhrmannstr. 10, 94405 Landau an der Isar, Saksa, viipymättä ja joka tapauksessa viimeistään neljätoista päivän kuluessa siitä päivästä, jona olet ilmoittanut meille sopimuksen peruuttamisesta. Määräaika on noudatettu, jos lähetät tavarat ennen neljätoista päivän määräajan päättymistä. Vastaat tavaroiden palauttamisesta aiheutuvista välittömistä kustannuksista. Sinun on maksettava tavaran arvon alenemisesta vain, jos arvon aleneminen johtuu tavaran käsittelystä, joka ei ole välttämätöntä tavaran laadun, ominaisuuksien ja toimintatavan tarkastamiseksi.

Peruutusoikeus ei koske seuraavia sopimuksia: Sopimukset, jotka koskevat sinetöidyssä pakkauksessa olevien ääni- tai videotallenteiden tai tietokoneohjelmistojen toimittamista, jos sinetti on poistettu toimituksen jälkeen.

Peruutuslomakkeen malli

(Jos haluat peruuttaa sopimuksen, täytä ja palauta tämä lomake).

– Vastaanottaja: Goethe-Institut e.V., Kundenbetreuung, Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 München, Saksa tai widerruf@goethe.de tai puh. +49 89 15921-0

– Minä/me (*) peruutan/peruutamme sopimuksen, jonka minä/me (*) olen/olemme solmineet seuraavien tavaroiden ostamisesta (*)/ seuraavan palvelun tuottamisesta (*)

– Tilattu (*)/vastaanotettu (*)

– Kuluttajan (kuluttajien) nimi

– Kuluttajan (kuluttajien) osoite

– Kuluttajan (kuluttajien) allekirjoitus (vain jos ilmoitus tehdään paperimuodossa)

– Päivämäärä

() Tarpeeton yliviivataan.*